



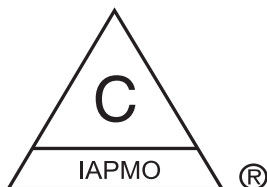
Use su cámara para escanear este código QR y registrar su unidad en línea.

navien

Manual de instalación y operación

Sistema sin tanque de filtración de agua por ósmosis inversa

Modelo | WUR500



El WUR500 ha sido certificado por IAPMO R&T según la norma NSF/ANSI 58 para la reducción de TDS y según la norma NSF/ANSI/CAN 372 para el cumplimiento de libre de plomo.

* El grifo inteligente (Smart Faucet) no está certificado por la norma NSF/ANSI 58 ni por el sistema WUR500 (sin grifo).

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual antes de la instalación, operación o servicio técnico. No hacerlo podría resultar en muerte, lesiones graves o daños materiales significativos.

AVISO

- La instalación **DEBE CUMPLIR** con todos los códigos locales de plomería, saneamiento y electricidad aplicables. Si los códigos locales difieren de las instrucciones de este manual, los códigos locales tendrán prioridad.
- **CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.** Manténgalo cerca del producto para un acceso rápido durante las tareas de mantenimiento o servicio.

Contenido

Información importante de seguridad 3

1. Acerca de WUR500 5

1.1	Especificación	6
1.2	Hoja de datos de rendimiento	7
1.3	Elementos incluidos	9
1.4	Herramientas requeridas	10
1.5	Dimensiones	10
1.6	Componentes	11
1.7	Pantalla y botones del panel delantero	12
1.8	Modo de la llave	15

2. Instalación de WUR500 16

2.1	Preparativos para la instalación	16
2.2	Instalación de la llave inteligente	17
2.3	Instalación de la válvula T de entrada	20
2.4	Instalación del collarín de desagüe	22
2.5	Conexión de los tubos y colocación del sistema	23
2.6	Puesta en marcha del sistema	26

3. Mantenimiento de WUR500 27

3.1	Calendario de reemplazo del filtro	27
3.2	Recordatorio de duración del filtro	27
3.3	Reemplazo del filtro	28
3.4	Guía para el mantenimiento del sistema	30

4. Resolución de problemas 31

5. Garantía limitada 33

Información importante de seguridad

Información de contacto

Sitio web: www.navieninc.com/contact

Llame al: 1-800-519-8794 → Opción 2

Antes de instalar y operar La unidad WUR500, lea este manual para familiarizarse con el dispositivo y sus funciones.

Navien no se responsabilizará de los daños que ocurran como consecuencia de la negligencia por parte del instalador al momento de obedecer las precauciones que indica este manual.

La instalación y el mantenimiento, incluido el reemplazo del filtro, deben llevarse a cabo en estricta conformidad con los requisitos de este manual a fin de evitar daños al equipo o a la propiedad.

Dadas las características específicas de los productos para el tratamiento de aguas, todos los componentes que integran este producto tienen una vida útil limitada. El presente manual proporciona recomendaciones detalladas para los componentes clave.



Los símbolos de alerta de seguridad se emplean en este manual para advertirle de riesgos potenciales que pueden provocar lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que se indican a continuación de estos símbolos para evitar posibles daños, lesiones graves o la muerte.

En este manual se emplean las siguientes palabras de alerta:

PELIGRO

Indica una situación de peligro que, si no se evita, resultará en lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Indica una situación de peligro que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves a moderadas.

AVISO

Indica información que se considera importante pero que no está asociada a un riesgo (como daños a la propiedad).

Riesgos de descarga eléctrica



! PELIGRO

- Si el cable de alimentación entra en contacto con agua, séquelo bien antes de usarlo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.

! PRECAUCIÓN

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación mientras realiza reparaciones o inspecciones en el producto, o al reemplazar piezas.

AVISO

- Para garantizar la inocuidad del producto, asegúrese de utilizar el adaptador de corriente específico provisto por Navien.
- No conecte el cable de alimentación a un tomacorriente suelto.
- No doble el cable de alimentación.
- No modifique el cable de alimentación.

Instalación inicial

AVISO

- No instale el producto en exteriores. Evite instalarlo a la luz solar directa o en lugares al aire libre. La exposición a la luz solar acelerará el envejecimiento de la carcasa y afectará el desempeño seguro de la unidad.
- No instale el producto cerca de un calentador eléctrico.
- No instale ni exponga el producto en un entorno con temperaturas inferiores a 32 °F (0 °C) para evitar que los tubos internos se rompan a causa del congelamiento.
- El sistema y la instalación deben cumplir con las leyes y regulaciones locales y estatales.

Al utilizar el producto

! PRECAUCIÓN

- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Si el producto se descompone o emite un sonido extraño / olor a quemado / humo / fuga de agua, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y comuníquese con el soporte técnico de Navien al 800-519-8794 o con un distribuidor Navien autorizado.
- No desarme el producto a menos que cuente con la autorización de Navien.

AVISO

- Utilice los componentes y el filtro de cartucho genuinos provistos por Navien para asegurarse de que el producto funcione debidamente.
- No aplique fuerza excesiva ni golpee el producto.
- No guarde objetos encima del producto.
- Si el producto va a quedar desatendido o no va a ser utilizado más de tres días, desconecte el suministro de energía y de agua. Así evitará el impacto del golpe de ariete por presión inestable de agua, que puede dañar el producto o hacer que chorree. Cuando vuelva a utilizarlo, es aconsejable descargar el agua potable producida durante los primeros minutos para evitar que influya en el sabor.

Las leyes de California exigen incluir la siguiente advertencia de la Proposición 65:

! ADVERTENCIA

Este producto puede exponerle al ftalato de bis(2-etilhexilo) (DEHP), al que el estado de California reconoce como causa de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

1. Acerca de WUR500

Este sistema de ósmosis inversa sin tanque para instalación bajo fregadero ofrece hasta 600 galones por día (GPD) de agua fresca. Equipado con un sistema de filtración de dos etapas — un filtro de bloque de carbón PCT y una membrana RO de alto rendimiento — está diseñado para mejorar la calidad y la frescura general de su agua.

Diseño de ósmosis inversa sin tanque

El diseño sin tanque proporciona agua filtrada bajo demanda, reduciendo el riesgo de agua estancada que puede ocurrir en los sistemas de ósmosis inversa tradicionales con tanque.

Eficiencia ecológica

Con una proporción de drenaje de 2:1, el sistema minimiza las aguas residuales en comparación con las unidades RO convencionales. Este uso eficiente del agua lo convierte en una opción respetuosa con el medio ambiente para el consumo diario.

Mantenimiento simple y fácil

La pantalla en el producto y la llave permite saber cuándo hay que reemplazar el filtro. El filtro integrado en el producto es simple y se puede reemplazar con facilidad.

Aparte de los filtros, son pocas las piezas que requieren inspección y mantenimiento periódicos. En caso de tener problemas con el producto, consulte con el equipo de soporte técnico de Navien.

Uso eficiente del espacio

El sistema de OI suministra agua de forma continua sin necesidad de un tanque de almacenamiento por separado. Su diseño compacto ahorra mucho espacio.

1.1 Especificación

Nota

Para un rendimiento óptimo, se recomienda especialmente que el sistema se utilice solo dentro de los parámetros operativos que figuran debajo.

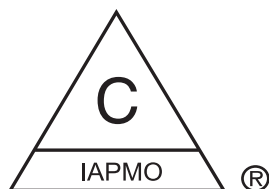
Elementos		Descripción
Modelo		WUR500 (GWUR50006DND0001)
N.º de pieza del cartucho de filtro	PCT	30035162
	RO	30035163
Vida útil del filtro	PCT	Hasta 12 meses
	RO	Hasta 24 meses
Tasa de producción diaria*		600 GPD (RO: 0.4 GPM, Filtrada: 0.8 GPM)
Relación de drenaje*		2:1 (Pura a Drenaje)
Dimensiones (An x Pr x Al)		17.1 x 5.4 x 15.9 pulgadas (434.3 x 137.2 x 403.9 mm)
Entrada de alimentación		CA 100-240 V
Salida de alimentación		CC 24 V
Frecuencia nominal		50/60 Hz
Potencia nominal		95 W
Humedad relativa		≤ 90% (Interior)
Temperatura ambiente		40-113 °F (4-45 °C)
Del agua de alimentación	Temperatura	40-100 °F (4-38 °C) * SOLO AGUA FRÍA
	Presión	14.5-80.0 psi (100-552 kPa)
	pH	6.5-8.5
	Dureza	< 20 gpg @ 6.9 pH
	TDS	< 1,000 ppm
	Cloro	< 2.0 mg/L
	Manganeso	< 0.05 ppm
Certificaciones	Unidad principal	NSF/ANSI 58, NSF/ANSI/CAN 372 (certificado por IAPMO)
	Grifo inteligente	NSF/ANSI/CAN 61: Q ≤ 1, NSF/ANSI 372 (certificado por IAPMO)
	Válvula en T de entrada	NSF/ANSI/CAN 372 (certificado por IAPMO)

* **Rendimiento del sistema:** La tasa de producción diaria real y la relación de drenaje se miden en condiciones estándar de laboratorio y pueden variar según la presión del agua local, la temperatura y la calidad del agua de alimentación.

** **Mantenimiento del filtro:** Los intervalos de reemplazo dependen del uso y de las condiciones locales del agua. Los filtros pueden requerir un reemplazo más frecuente para mantener un rendimiento óptimo.

Condición del agua de fuente: Este sistema no está diseñado para ser usado con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada.

1.2 Hoja de datos de rendimiento



WUR500 ha sido certificado por IAPMO R&T según la norma NSF/ANSI 58 para la reducción de TDS y según la norma NSF/ANSI/CAN 372 para el cumplimiento de libre de plomo.

AVISO

- La instalación **DEBE CUMPLIR** con todos los códigos locales de plomería, saneamiento y electricidad. En caso de diferencia, los códigos locales tendrán prioridad.
- Es esencial realizar el mantenimiento recomendado por el fabricante, incluido el reemplazo de filtros, para que el producto funcione según lo anunciado.
- El cartucho de filtro compuesto PCT (N.º: 30035162) **DEBE** cambiarse cada 12 meses o antes.
- La membrana RO (N.º: 30035163) **DEBE** cambiarse cada 24 meses o antes.
- Antes del primer uso y después de cada reemplazo, el cartucho debe enjuagarse según las instrucciones. **No beba** el agua generada durante el proceso de enjuague.
- **No** utilizar con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada.
- El sistema RO contiene un componente de tratamiento reemplazable, crítico para la reducción efectiva de TDS; el agua producida debe probarse periódicamente.

Parámetros de operación del agua de alimentación

- Presión*: 50-100 psi (345-689 kPa)
- Temperatura: 40-100 °F (4-38 °C)
- pH: 6.5-8.5
- Dureza Máx.: 20 gpg @ 6.9 Ph
- TDS Máx.: 1,000 ppm
- Cloro Máx.: 2.0 ppm
- Manganese Máx.: 0.05 ppm

* Este rango de presión corresponde a la condición de prueba de laboratorio estándar utilizada para obtener la certificación NSF/ANSI 58; no constituye un requisito de instalación. Durante la instalación, consulte "1.1 Especificación" en la página 6.

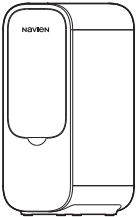
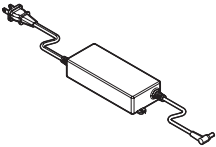
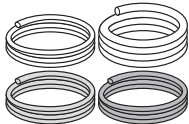
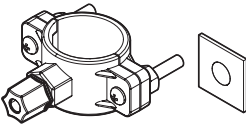
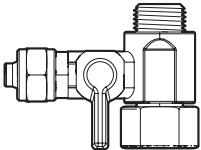
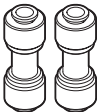
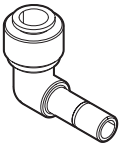
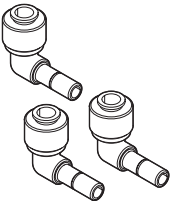
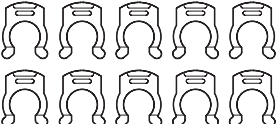
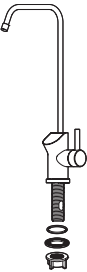
Reivindicaciones de rendimiento

Sustancia	Concentración de desafío influyente	Concentración máxima permisible en el agua del producto	Reducción promedio
Sólidos disueltos totales (TDS)	750 ± 40 mg/L	187 mg/L	84.20%

- Tasa de producción diaria: 537.6 GPD
- Tasa de recuperación: 57.2%
- Este sistema ha sido probado y certificado según la norma NSF/ANSI 58 para la reducción de las sustancias indicadas en la tabla. La concentración de las sustancias indicadas en el agua que entra al sistema se redujo a una concentración menor o igual al límite permisible para el agua que sale del sistema, según lo especificado en la norma NSF/ANSI 58.
- Las pruebas se realizaron bajo condiciones estándar de laboratorio. El rendimiento real puede variar según las condiciones locales del agua, la calidad del agua de alimentación, la presión del agua y la temperatura.
- La clasificación de recuperación significa el porcentaje del agua de alimentación que llega a la parte de la membrana del sistema que está disponible para el usuario como agua tratada por ósmosis inversa (RO) cuando el sistema funciona sin un tanque de almacenamiento o cuando se bypass (se desvía) el tanque de almacenamiento.

1.3 Elementos incluidos

Antes de la instalación, revise el producto y controle que todas las piezas estén incluidas. Si hay piezas dañadas o faltantes, no intente instalar el sistema. Comuníquese con el Departamento de atención al cliente de Navien al 1-800-519-8794.

		
Unidad de filtración de OI*	Manual de instalación y operación	Adaptador y cable de alimentación
		
Tubo de agua filtrada de 1/4" (blanco) (1 pieza)** Tubo de agua de OI de 1/4" (azul) (1 pieza)** Tubo de agua de desagüe de 1/4" (negro) (1 pieza)** Tubo de agua de entrada 3/8" (blanco) (1 pieza)**	Collarín de desagüe y sello de espuma (1 set)	Válvula T de entrada (1 pieza)
		
Adaptador de válvula T de entrada (3/8" compresión a 1/2") (1 pieza)	Conector rápido de 1/4" (2 piezas)	Conector rápido acodado de 3/8" (1 pieza)
		
Conector rápido acodado de 1/4" (3 piezas)	Grapas de 3/8" (6 piezas)***	Grapas de 1/4" (10 piezas)***
		
Llave inteligente (1 set)		

* El filtro compuesto de PCT (n.º de pieza: 30035162*) y el filtro de membrana de OI (n.º de pieza: 30035163*) vienen ya instalados (1 pieza).

** Todos los tubos miden aproximadamente 4' 11" (150 cm) de largo. Tenga en cuenta esta medida al colocar su producto.

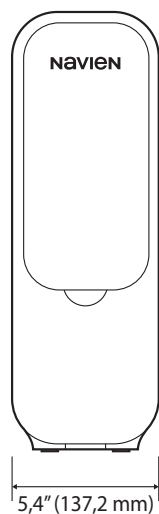
*** Algunas grapas ya están fijadas al producto.

1.4 Herramientas requeridas

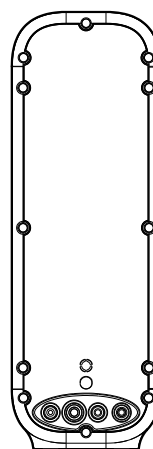
A continuación se listan las herramientas requeridas para el sistema de filtración de agua.

- Taladro de velocidad variable
- Broca escalonada o sierra perforadora de 1" (para el orificio de la llave)
- Broca de 1/4" (para el tubo de drenaje)
- Desarmador Phillips
- Llave inglesa
- Pinza
- Navaja multiuso o tijeras
- Toalla
- Linterna
- Gafas de seguridad

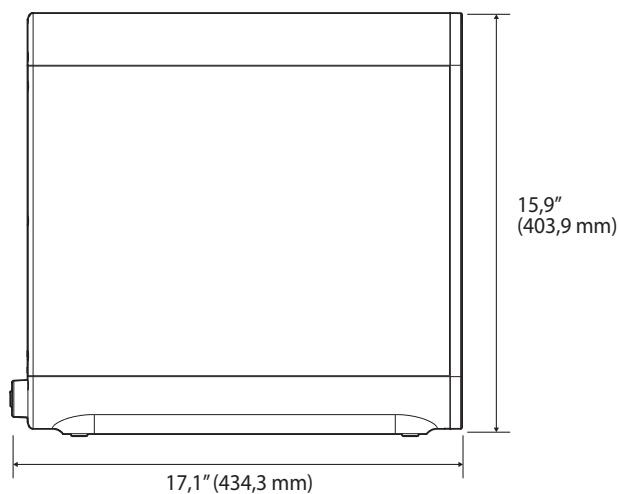
1.5 Dimensiones



Vista frontal

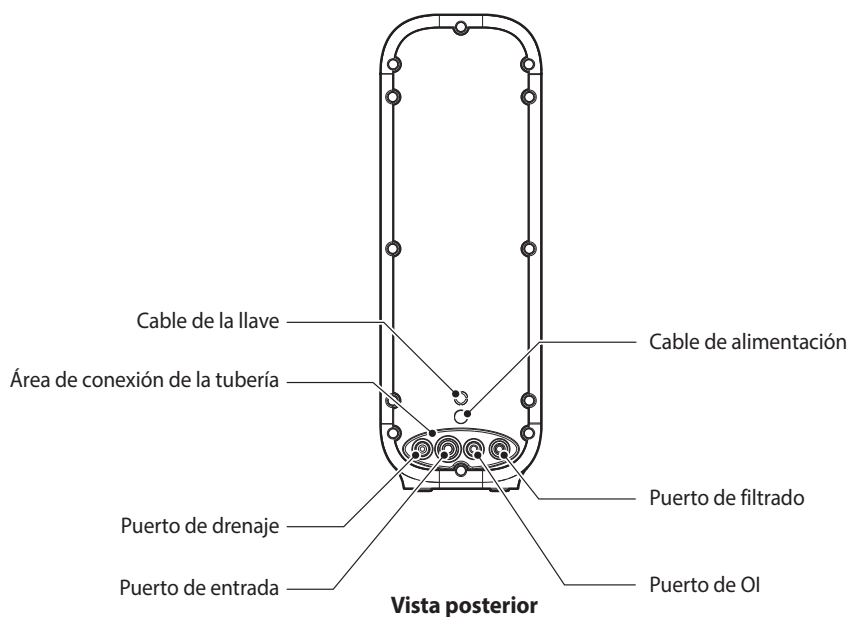
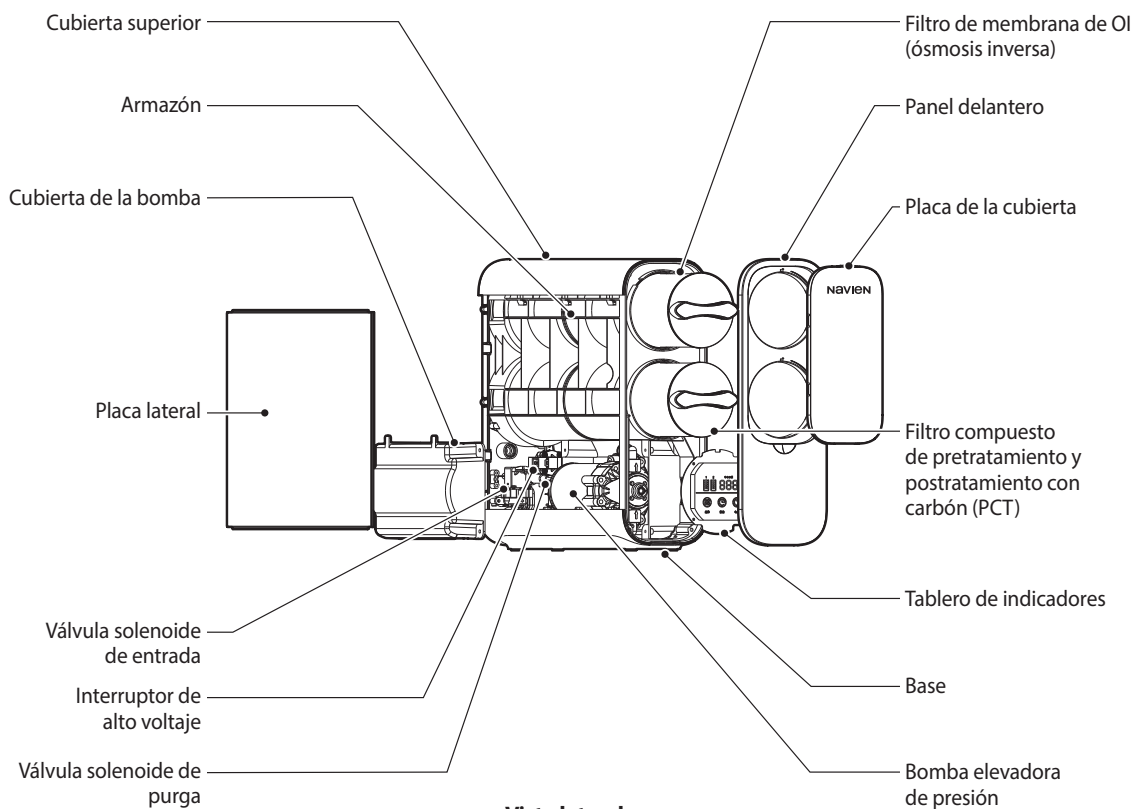


Vista posterior

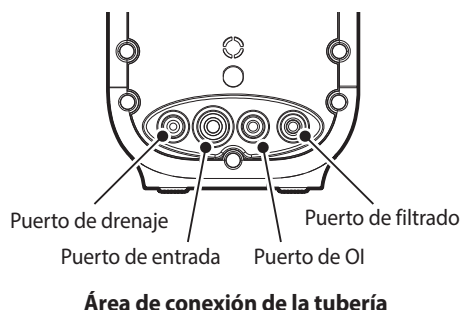


Vista lateral

1.6 Componentes



1.6.1 Acerca de los puertos de agua



Puerto de agua de drenaje

Para la eliminación de las aguas residuales resultantes del proceso de ósmosis inversa (OI). Se conecta con un tubo negro de ¼".

Puerto de agua de entrada

Para el agua de alimentación entrante que aún no ha pasado por el proceso de filtración/OI. Se conecta con un tubo blanco de ¾".

Puerto de agua de OI

Para el agua potable de OI que se dirige a la llave inteligente. Se conecta con un tubo azul de ¼".

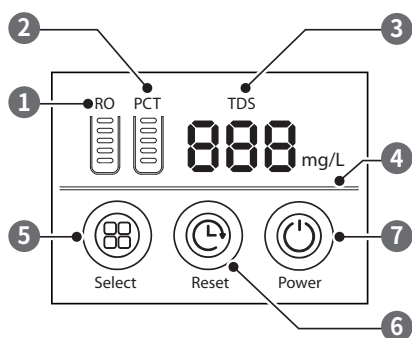
Puerto de agua filtrada

Para el agua filtrada (p. ej., de lavado) que se dirige a la llave inteligente. Se conecta con un tubo blanco de ¼".

1.7 Pantalla y botones del panel delantero

La serie WUR500 está equipada con dos filtros de agua de gran capacidad alojados en una unidad de filtración debajo del gabinete y la llave inteligente aparte que dispensa el agua filtrada / de OI (ósmosis inversa). Tanto la unidad de filtración como la llave inteligente tienen pantallas digitales para su comodidad.

El diseño de filtro doble garantiza el filtrado más fino. También prolonga y optimiza la vida útil del filtro.

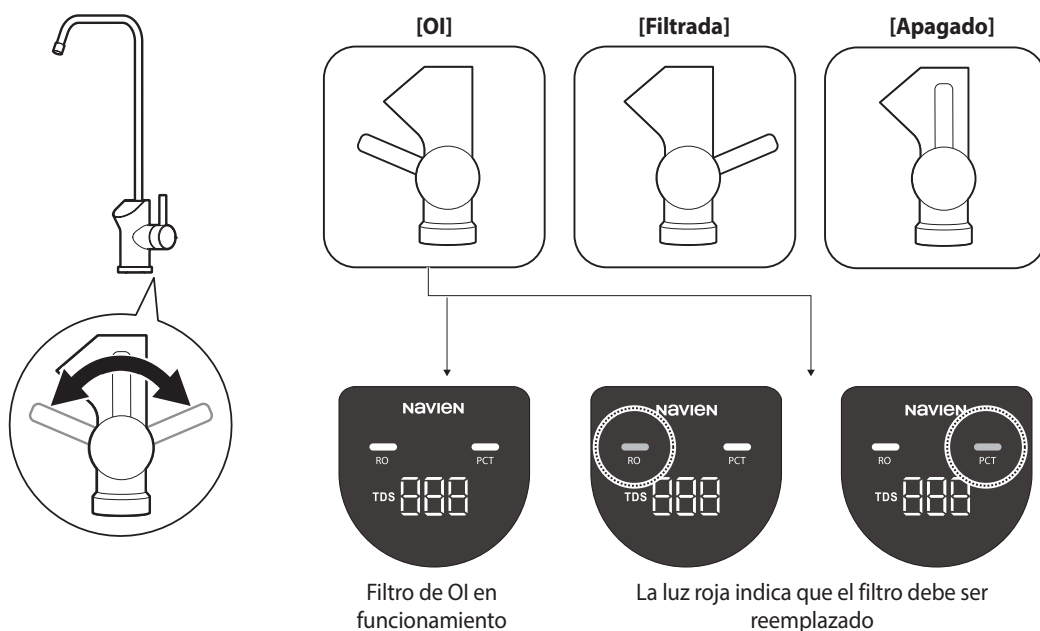


N.º	Descripción	
1	Indicador de duración del filtro de OI	Indica el estado del filtro de OI (ósmosis inversa). Las letras "RO" (siglas en inglés de ósmosis inversa) permanecerán encendidas hasta que sea el momento de reemplazar el filtro y la luz indicadora se apague. La cantidad de barras iluminadas cuando el filtro está en modo de reinicio indica la vida útil restante del filtro (consulte "Botón de reinicio" en esta tabla). Nota Cuando el filtro de OI haya alcanzado su vida útil predeterminada, el indicador "RO" comenzará a parpadear (y emitirá 10 zumbidos) para indicar que el filtro debe ser reemplazado (consulte "Botón de reinicio" en esta tabla y "3.3 Reemplazo del filtro" en la página 28).
2	Indicador de duración del filtro de PCT	Indica el estado del filtro de PCT (siglas en inglés de pretratamiento y postratamiento con carbón). Las letras "PCT" permanecerán encendidas hasta que sea el momento de reemplazar el filtro y la luz indicadora se apague. La cantidad de barras iluminadas cuando el filtro está en modo de reinicio indica la vida útil restante del filtro (consulte "Botón de reinicio" en esta tabla). Nota Cuando el filtro de PCT haya alcanzado su vida útil predeterminada, el indicador "PCT" comenzará a parpadear (y emitirá 10 zumbidos) para indicar que el filtro debe ser reemplazado (consulte "Botón de reinicio" en esta tabla y "3.3 Reemplazo del filtro" en la página 28).
3	Indicador de agua de OI	- La pantalla digital proporciona una medición en tiempo real de los sólidos disueltos totales (TDS) en el agua de ósmosis inversa. Esta medición se expresa en miligramos por litro (mg/l) y se actualiza cada 10 segundos. Nota - El valor de SDT aparece solo cuando la llave inteligente dispensa en modo "RO" (OI). (Consulte "1.8 Modo de la llave" en la página 15). - El valor de SDT que se muestra en la pantalla de la unidad se refiere solo a la medición de SDT en el agua de OI. Si bien el nivel de SDT es una manera importante de medir la calidad del agua, no incluye todos los aspectos de la calidad del agua.

N.º	Descripción	
4	Franja luminosa horizontal	• La franja luminosa se mantiene encendida por completo cuando la unidad está lista para dispensar y funciona con normalidad. • La luz se desplaza de izquierda a derecha por la franja mientras la unidad está dispensando. • Se enciende y apaga de forma intermitente cuando la unidad está descargando. Nota • Cuando la unidad se enciende por primera vez, se purga de forma automática durante 30 segundos. • Para 30 minutos de uso acumulado, purgue 18 segundos. • Si no se usa agua durante más de 6 horas consecutivas, realice una purga de 18 segundos. • La franja luminosa se APAGA cuando la unidad requiere atención o mantenimiento. Nota Si la unidad está encendida durante 60 minutos con la llave activado pero la franja luminosa no se enciende, esto puede indicar un problema que requiere mantenimiento. En este caso, la unidad entrará en modo de mantenimiento, el lector digital mostrará "E1" y la alarma seguirá sonando 5 veces cada media hora hasta que la unidad se reinicie. Reinicie la unidad desconecte el cable de alimentación del tomacorriente que está debajo del fregadero y luego vuelva a conectarlo.
5	Botón de Selección	• Cuando el sistema ya no esté purgando o no esté en modo de reinicio (ver debajo), mantenga presionado el botón de selección durante 3 segundos para activar una purga intensa de 18 segundos en el sistema. • Consulte los usos del botón de selección cuando está en modo de reinicio del filtro en el n.º 6, "Botón de reinicio".
6	Botón de reinicio	• Mantenga presionado el botón de reinicio durante 3 segundos para ingresar en el modo de reinicio del filtro. Luego presione repetidamente el botón de selección para elegir el cartucho de filtro correspondiente (RO o PCT) alternando entre los indicadores en pantalla. (La luz indicadora del filtro correspondiente se encenderá al seleccionarla.) La cantidad de barras que permanezcan iluminadas en la pantalla del filtro indican la vida útil restante aproximada del filtro (menos barras indican que queda menos tiempo antes de que sea necesario reemplazar el filtro). • Después de cambiar un filtro, deberá reiniciarse el indicador en pantalla del filtro correspondiente. Mantenga presionado el botón de reinicio durante 3 segundos para ingresar en el modo de reinicio del filtro. Luego presione el botón de selección según sea necesario para seleccionar el indicador de filtro pertinente. A continuación, vuelva a presionar el botón de reinicio durante 3 segundos hasta que escuche el pitido que emite el sistema.
7	Botón de encendido	• Presione el botón de encendido para ENCENDER o APAGAR todas las funciones de la pantalla. Nota El botón de encendido solo controla las funciones de la pantalla; la unidad de filtración de OI se enciende de forma automática cuando el cable de alimentación principal se conecta a un tomacorriente debajo del fregadero.

1.8 Modo de la llave

La llave inteligente tiene tres modos de dispensación, como se indica en la maneta de la llave:



Agua de OI

La mejor para beber. En este modo, se utilizan tanto el filtro de PCT como el filtro de OI, lo que resulta en agua filtrada de alta calidad. La pantalla de la llave mostrará el valor de SDT en este modo. Si deja el modo de OI (cerrando la llave o cambiando al modo Filtrada), se apagará de forma automática después de 10 segundos.

Agua filtrada

Para usos que no impliquen beberla (por ejemplo, cocinar o lavar frutas y vegetales). En este modo, solo se utiliza el filtro de PCT (pretratamiento y postratamiento con carbón), no el filtro de ósmosis inversa, para extender la vida útil del filtro de OI.

Nota

En este modo, el valor de SDT no aparece en la pantalla de la llave inteligente porque el filtro de OI no está en uso.

Apagado

La llave inteligente está APAGADO y no dispensa.

2. Instalación de WUR500

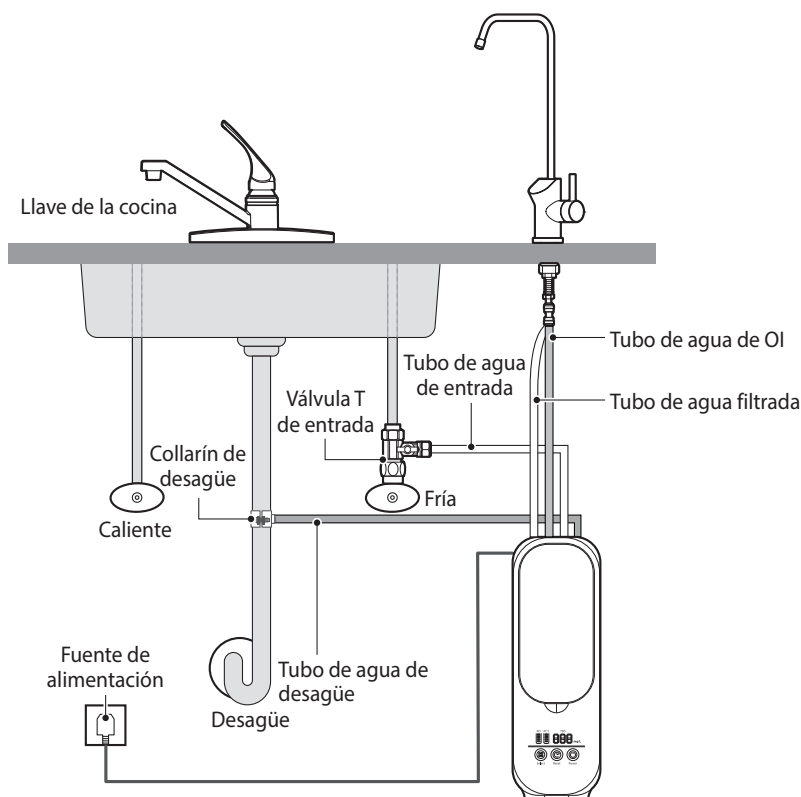
2.1 Preparativos para la instalación

Nota Se recomienda tener conocimientos básicos de plomería para instalar el sistema. Aconsejamos contratar a un profesional si se debe modificar o perforar la plomería.

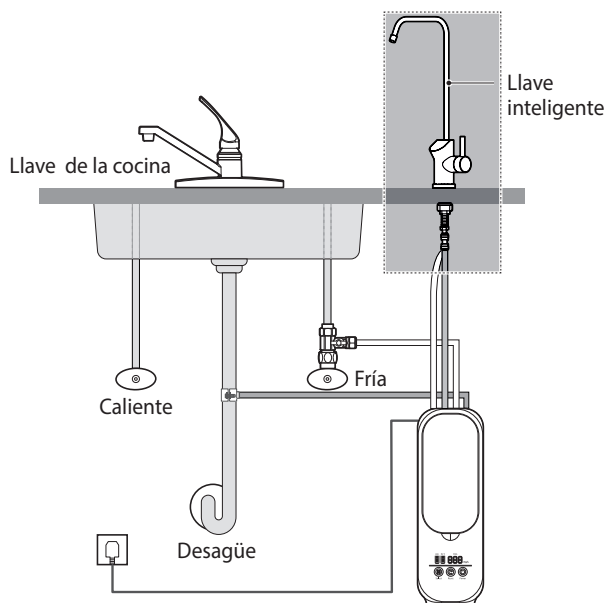
1. Cierre la válvula de cierre de la línea de suministro de agua FRÍA y abra la llave de la cocina para liberar presión.
2. Coloque provisoriamente la unidad de filtración de OI dentro del gabinete debajo del fregadero o donde lo desee para garantizar un espacio suficiente y una posición adecuada.
3. Mida el tubo de agua filtrada de $\frac{1}{4}$ " (blanco) y el tubo de agua de OI de $\frac{1}{4}$ " (azul) desde el orificio de la llave hasta la unidad de filtración de OI. Luego mida el tubo de agua de entrada de $\frac{3}{8}$ " (blanco) desde la válvula de cierre de la línea de suministro de agua FRÍA hasta la unidad de filtración de OI. A continuación, mida el tubo de agua de desagüe de $\frac{1}{4}$ " (negro) desde la línea de drenaje hasta la unidad de filtración de OI. Asegúrese de que las longitudes de todos los tubos sean suficientes para hacer las conexiones. No corte los tubos antes de seguir las próximas instrucciones.

Nota Todos los tubos miden aproximadamente 4' 11" (150 cm) de largo. Tenga en cuenta esta medida al colocar su producto.

4. Saque de abajo del fregadero la unidad de filtración de OI para comenzar la instalación.



2.2 Instalación de la llave inteligente



2.2.1 Perforar un orificio en el fregadero

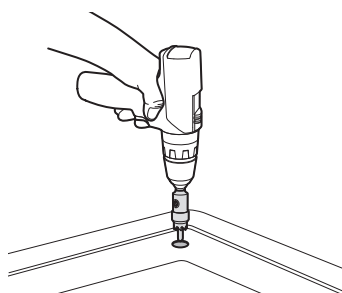
Nota

Si ya hay un orificio de montaje (1" o 25 mm), consulte "2.2.2 Instalación de la llave inteligente en el fregadero" en la página 18.

⚠ PRECAUCIÓN

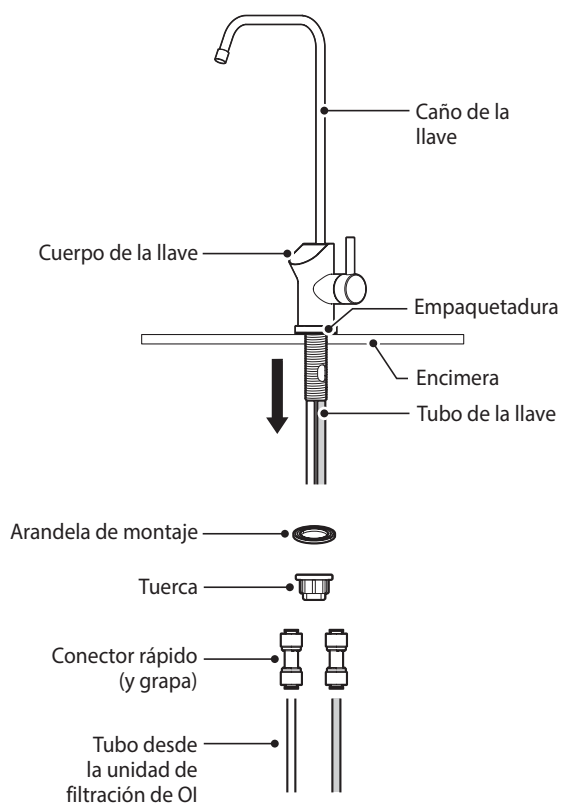
- Antes de perforar un orificio, colóquese gafas de seguridad para proteger los ojos.
- No utilice un taladro percutor sobre piedra natural, vidrio o cerámica, y en especial en un fregadero de porcelana, porque puede astillarse con facilidad.

1. Trace una línea en el fregadero o la encimera donde desea que hacer el orificio. Luego taladre un orificio que coincida con el diámetro del círculo en la línea.
2. Antes de taladrar un fregadero de acero inoxidable, marque con un sacabocado el lugar donde debe apoyar la broca.
3. Presione la broca con firmeza hasta perforar la superficie.
4. Comenzando con la velocidad más baja, sostenga recto el taladro de velocidad variable con una broca escalonada o una sierra perforadora (1" o 25 mm) y presiónelo con firmeza para evitar que la broca se desplace por la encimera.



5. Una vez que haya perforado la superficie, gire un poco el taladro para aplicar presión uniforme en forma circular.
6. Después de taladrar, limpie la zona.

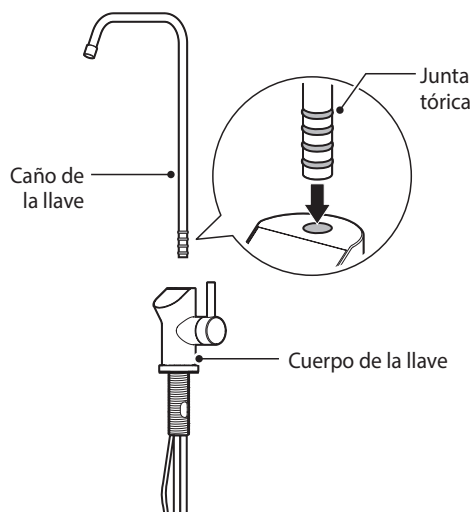
2.2.2 Instalación de la llave inteligente en el fregadero



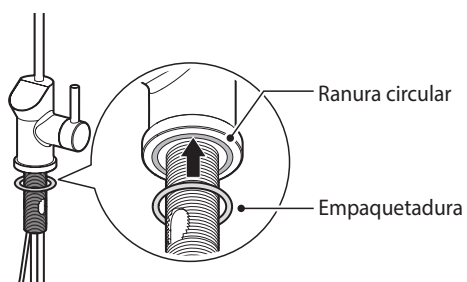
1. Introduzca por completo y con firmeza el caño de la llave en el cuerpo de la llave.

Nota

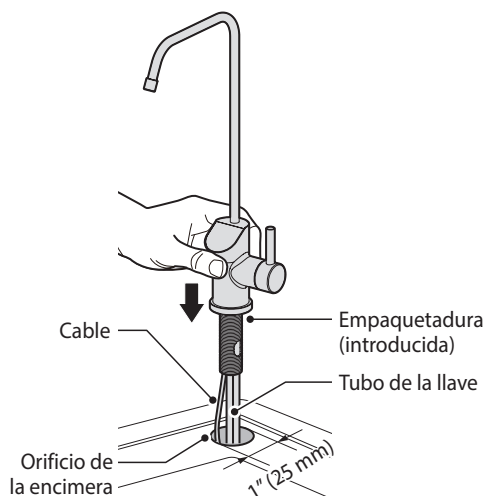
Al introducir el caño de la llave en el cuerpo de la llave, tenga cuidado de no raspar la junta tórica para no provocar goteo.



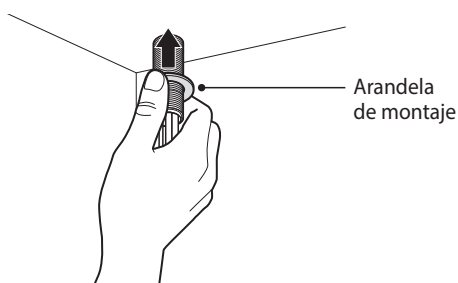
2. Introduzca la empaquetadura en la ranura circular que está debajo del cuerpo de la llave.



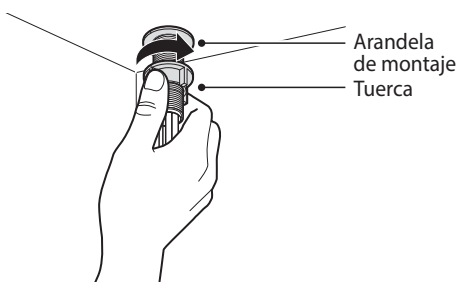
- Introduzca el cuerpo de la llave (con el tubo) y el cable en el orificio de la encimera.



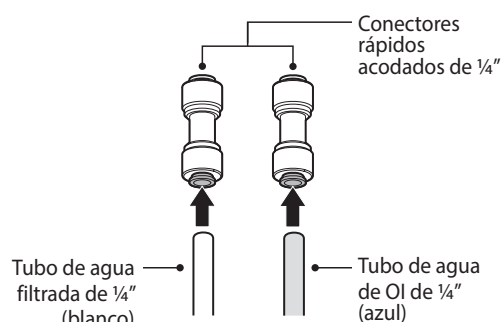
- Introduzca la arandela de montaje debajo de la encimera.



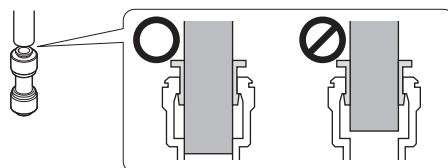
- Ajuste con firmeza la tuerca hasta que la llave quede fijo y sin juego en la encimera.



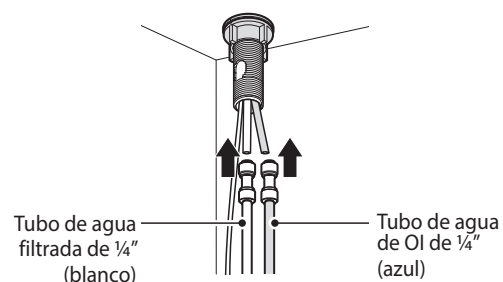
- Introduzca por completo los conectores rápidos acodados de 1/4" en el tubo (blanco) de agua filtrada de 1/4" y el tubo (azul) de agua de OI de 1/4" respectivamente.



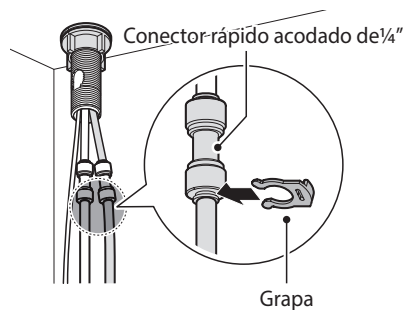
Nota Empuje el tubo hacia adentro hasta que calce por completo en el conector.



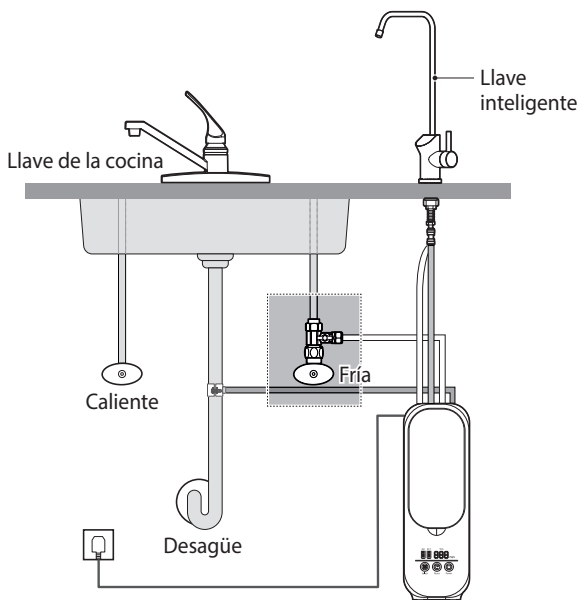
- Introduzca por completo los conectores rápidos en los tubos de la llave inteligente. Asegúrese de que los colores de los tubos conectados coincidan con los de los conectores.



- Introduzca las grapas de 1/4" en los conectores rápidos de 1/4".



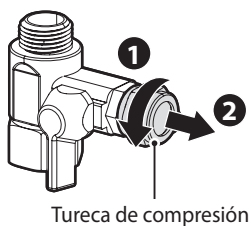
2.3 Instalación de la válvula T de entrada



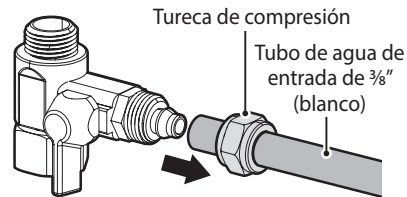
AVISO

No conecte este sistema con una línea de suministro de agua caliente. El suministro de agua a la unidad DEBE provenir de la línea de agua fría. Usar agua caliente dañará los filtros.

1. Retire la tuerca de la válvula T de entrada girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj.

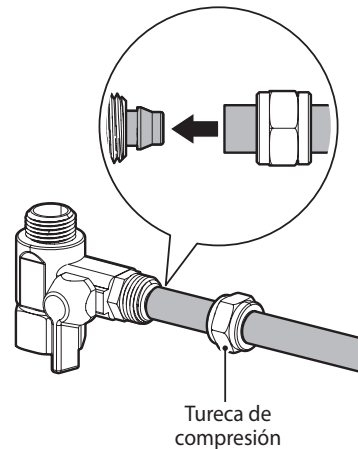


2. Coloque la tuerca de compresión en el extremo del tubo.

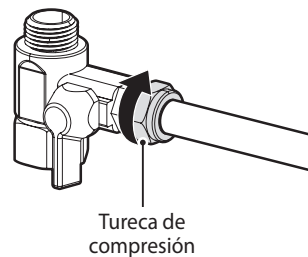


3. Introduzca por completo el extremo del tubo en la válvula T de entrada.

Nota El tubo de agua de entrada es muy rígido. Debe empujarlo por completo hacia dentro para evitar fugas de agua.

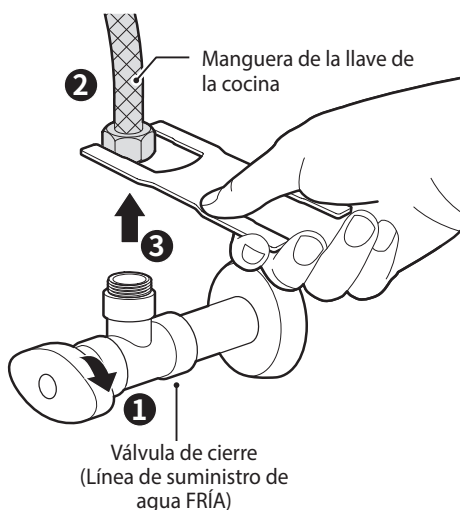


4. Enrosque firmemente la tuerca a la válvula en sentido horario hasta asegurarla bien en su lugar.



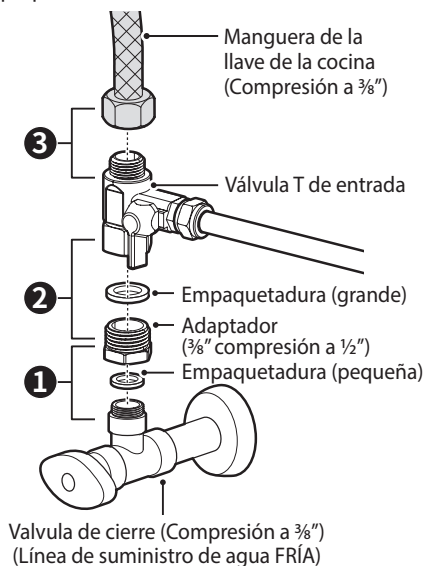
5. Coloque una toalla bajo la válvula de cierre en la línea de suministro de agua FRÍA para absorber el agua que gotea.

- Desconecte la manguera de la llave de la cocina de la válvula de cierre en la línea de suministro de agua FRÍA.



Nota Asegúrese de cerrar la válvula de cierre de la línea de suministro de agua FRÍA antes de desconectar la manguera de la llave de la cocina (consulte "2.1 Preparativos para la instalación" en la página 16).

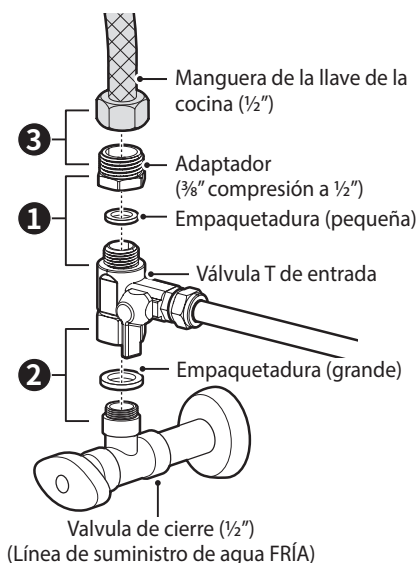
- Conecte el adaptador incluido a la válvula de cierre (con su empaquetadura).
- Conecte la válvula T de entrada al adaptador (con su empaquetadura).
- Conecte el conector de la manguera de la llave de la cocina a la válvula T de entrada (con su empaquetadura).



Nota

Si la válvula de cierre de su casa tiene 1/2" de diámetro, ensamble la válvula T de entrada y el adaptador como se muestra en la siguiente ilustración.

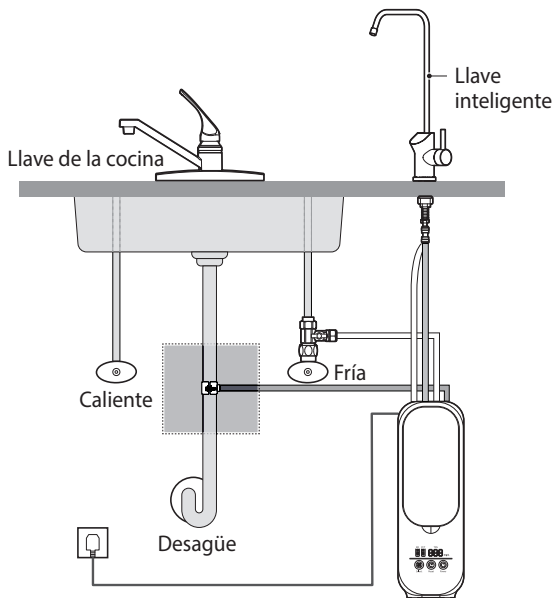
- Conecte el adaptador incluido a la válvula T de entrada (con su empaquetadura).
- Conecte la válvula T de entrada a la válvula de cierre de la línea de suministro de agua FRÍA (con su empaquetadura).
- Conecte el conector de la manguera de la llave de la cocina a la válvula T de entrada (con su empaquetadura).



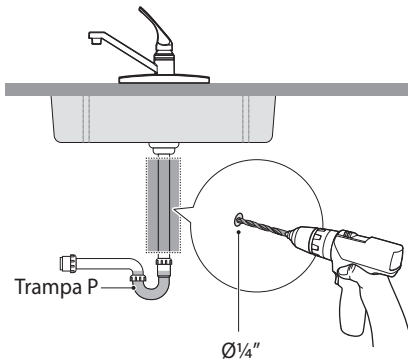
Nota

Asegúrese de revisar la empaquetadura. El agua gotea cuando falta la empaquetadura.

2.4 Instalación del collarín de desagüe



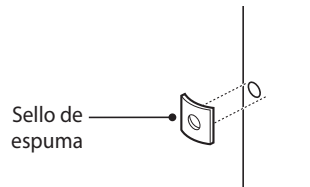
1. Escoja un punto en el tubo drenaje debajo del fregadero que resulte conveniente para instalar el collarín de desagüe. Perfore un orificio de $\frac{1}{4}$ " en el tubo de drenaje. Asegúrese de no penetrar el lado opuesto del tubo.



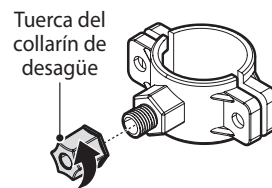
Nota

Se recomienda que el collarín de desagüe se instale en la porción vertical del tubo de drenaje, sobre el nivel de agua de la trampa P. Se supone que la trampa P retiene agua en todo momento, por lo que el área no se debe perforar. Perforar la trampa P causará fugas y olores.

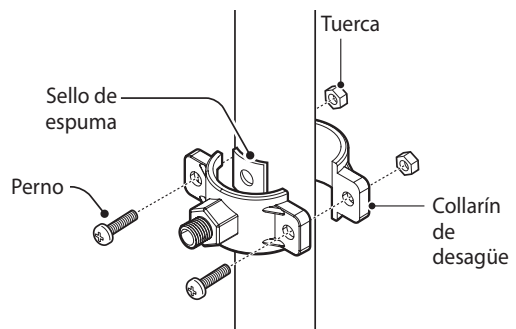
2. Despegue el círculo del sello de espuma, luego fije el sello de espuma al tubo de drenaje de forma tal que los orificios en el sello de espuma coincidan con los orificios en el tubo de drenaje.



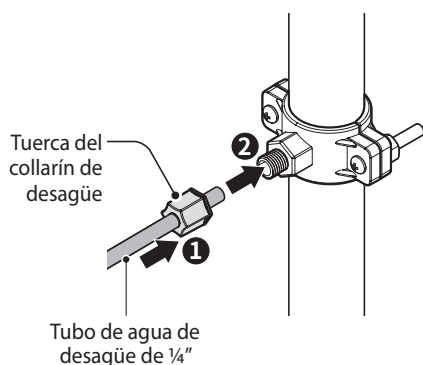
3. Gire la tuerca del collarín de desagüe en sentido contrario a las manecillas del reloj para desconectarla del collarín de desagüe.



4. Posicione los orificios en el collarín de desagüe para que coincidan con los orificios en el sello de espuma fijado al tubo de drenaje. Luego inserte los tornillos y las tuercas en los orificios a ambos lados del collarín de desagüe y atornillarlos con un destornillador para asegurar el collarín de desagüe al tubo de drenaje.

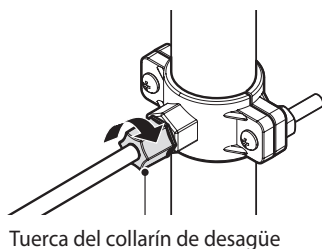


5. Pase el tubo de agua de desagüe a través de la tuerca del collarín de desagüe, luego del orificio del collarín de desagüe e insértelo en el tubo de drenaje.

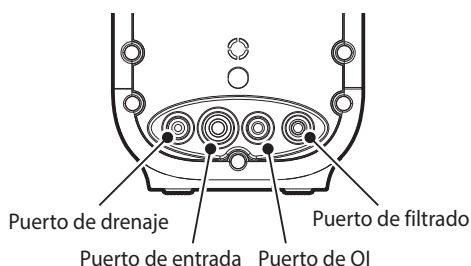


Nota Inserte el tubo de desagüe aproximadamente 0,6 pulgadas dentro del conducto de drenaje. Si el tubo se inserta demasiado, las aguas residuales pueden golpear el conducto y salpicar de nuevo hacia el fregadero.

6. Gire la tuerca del collarín de desagüe en sentido horario para asegurar el tubo de agua de desagüe.

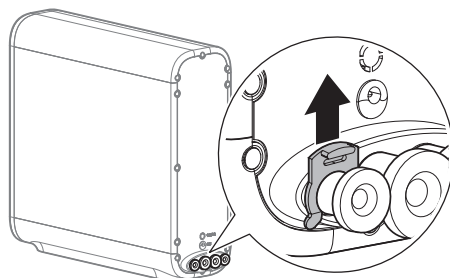


2.5 Conexión de los tubos y colocación del sistema

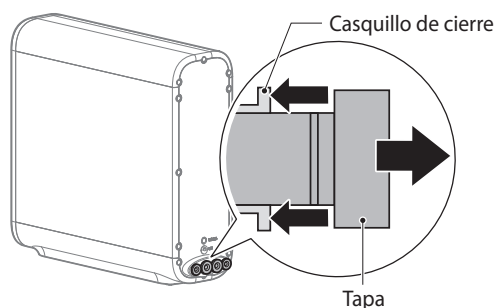


Hay cuatro (4) puertos en la parte trasera inferior de la unidad del sistema de filtración.

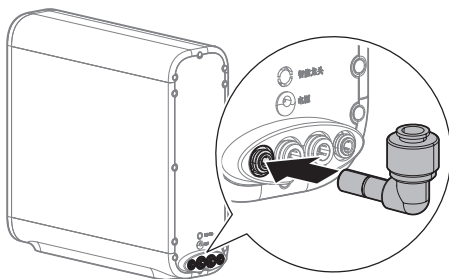
1. Retire la grapa azul de cada puerto jalándola hacia arriba.



2. Primero presione el casquillo de cierre hacia abajo usando los dedos pulgar e índice. Luego use la otra mano para extraer la tapa del conector.

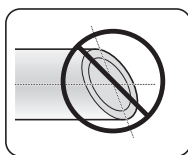
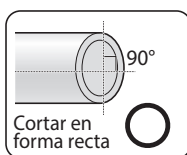
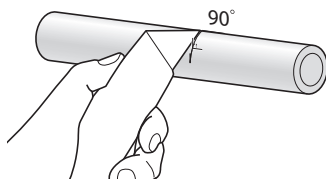


3. Introduzca el conector en L en cada puerto de modo tal que el extremo más grande de cada conector rápido acodado (es decir, el extremo que tiene un conector rápido) apunte hacia arriba.
- Introduzca el conector rápido acodado de $\frac{3}{8}$ " en el puerto de agua de entrada.
 - Introduzca los conectores rápidos acodados de $\frac{1}{4}$ " en los puertos de agua filtrada, de OI y de desagüe.



Nota

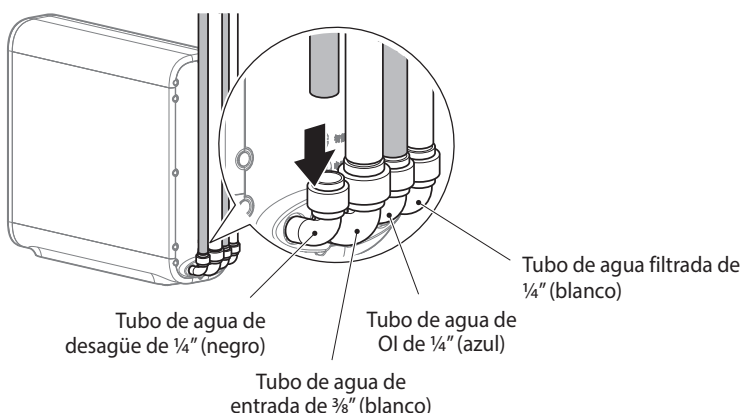
El tubo se debe cortar recto para que el sellado sea efectivo. De lo contrario, una fuga de agua podría dañar las instalaciones.



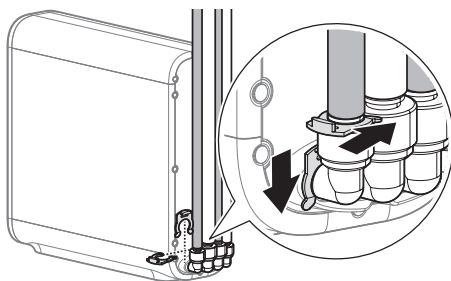
⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado de no cortarse al utilizar herramientas afiladas.

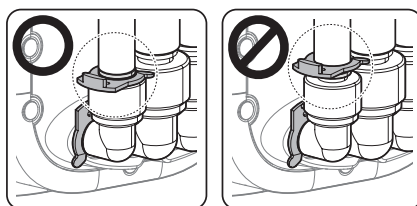
4. Conecte los tubos adecuados con los conectores rápidos acodados (vea las instrucciones detalladas más abajo), en el siguiente orden:
 - Introduzca el tubo de agua de desagüe de ¼" (negro) en el conector rápido acodado del puerto de agua de drenaje.
 - Introduzca el tubo de agua de entrada de ¾" (blanco) en el conector rápido acodado del puerto de agua de entrada.
 - Introduzca el tubo de agua de OI de ¼" (azul) en el conector rápido acodado del puerto de agua de OI.
 - Introduzca el tubo de agua filtrada de ¼" (blanco) en el conector rápido acodado del puerto de agua filtrada.



5. Coloque una grapa del tamaño adecuado en cada uno de cuatro los conectores rápidos orientados hacia arriba. De ese modo fijará los tubos en su lugar y evitará que se desconecten.



Nota La grapa azul se debe introducir debajo del aro blanco para impedir que se lo presione de forma accidental.



6. Introduzca el cable de alimentación de la llave, proveniente del tubo de la llave, en el puerto de conexión "Llave" ubicado detrás de la unidad de filtración de OI, y ajuste la tuerca.
7. Introduzca el extremo correspondiente del cable de alimentación principal del sistema en el puerto de conexión ubicado justo debajo del conector de la llave, detrás de la unidad y etiquetado "Power" (Alimentación).
8. Coloque la unidad de filtración de OI en el gabinete debajo de la encimera o donde lo desee.

Nota Antes de colocar el producto, asegúrese de abrir la tapa delantera y comprobar que el filtro esté correctamente instalado en el producto.

2.6 Puesta en marcha del sistema

1. Revise y compruebe que todos los tubos estén bien instalados.
2. ABRA la válvula de cierre de la línea de suministro de agua FRÍA y la válvula T de entrada. Compruebe que el sistema no tenga fugas.

ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que las fugas pueden provocar descargas eléctricas, dañar los componentes electrónicos, interrumpir el suministro eléctrico, pudrir la madera, etc.

3. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación principal en un tomacorriente debajo del fregadero.

PELIGRO

- Si el cable de alimentación entra en contacto con agua, séquelo bien antes de usarlo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.

Nota

Si el sistema no enciende después de enchufarlo, revise que el tomacorriente tenga electricidad. Asegúrese de que el enchufe esté bien conectado al tomacorriente. Para probar si el problema proviene del sistema, enchúfelo a otro tomacorriente. Si aún así no enciende, contacte a Navien. El Soporte técnico le ayudará a precisar la causa del problema.

4. Después de conectarlo por primera vez, el sistema emitirá un pitido y comenzará una purga automática de 30 segundos. Asegúrese de comprobar la estanqueidad de cada parte del sistema durante la purga.

5. Una vez completada la purga inicial de 30 segundos, gire la palanca de la llave inteligente a la posición OI y deje que el sistema siga descargando durante otros 15 minutos para lavar el cartucho de filtro. Este proceso es indispensable para eliminar las impurezas que puedan haber quedado en el proceso de fabricación del producto.

Nota

No beba el agua que el sistema está descargando. Durante la descarga, el agua puede contener finos de carbón. Los finos de carbón no provocan ningún daño para los seres humanos, pero su consumo no es recomendable.

3. Mantenimiento de WUR500

3.1 Calendario de reemplazo del filtro

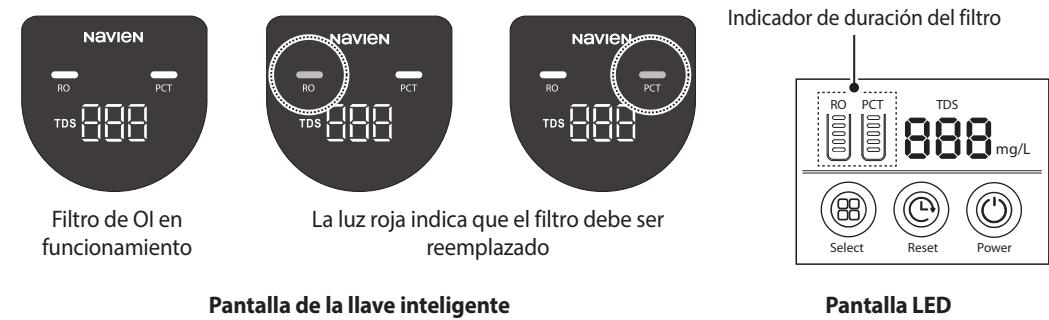
El ciclo de reemplazo recomendado para el cartucho de filtro es el siguiente:
El cartucho de filtro del producto acumula impurezas después de que se lo utiliza durante un período de tiempo. Esto afecta la velocidad del efluente. Para mantener una afluencia normal, es preciso reemplazar con regularidad el cartucho de filtro. Para un consumo diario promedio de 10 l de agua de OI proveniente de la red, el ciclo de reemplazo de cada cartucho de filtro es el que figura debajo. Esto se basa en la temperatura, presión y calidad del agua de entrada de acuerdo con las especificaciones de la unidad.

Tipo de filtro	N.º de pieza	Calendario de reemplazo
Filtro compuesto de PCT	30035162*	8–12 meses
Filtro de membrana de OI	30035163*	12–24 meses (Una vida útil más prolongada implica que el modo “RO” (OI) de la llave está reservado al uso exclusivo de agua para beber. Consulte “1.8 Modo de la llave” en la página 15.)

Nota El calendario de reemplazo del filtro puede variar en función de las condiciones del agua local y el consumo de agua. Cuando se consume agua en volúmenes elevados o el estado del agua local es deficiente (p. ej., altos niveles de sedimentos, cloro, turbidez o dureza), es posible que sea necesario reemplazar el filtro antes que lo recomendado por el calendario de reemplazo.

3.2 Recordatorio de duración del filtro

En el panel delantero de la unidad de filtración de OI y en la pantalla de la llave inteligente hay indicadores de filtro electrónicos (consulte “1.7 Pantalla y botones del panel delantero” en la página 12). Estos le notificarán cuando sea el momento de reemplazar el filtro. Asegúrese de reiniciar el indicador de vida útil cada vez que reemplace un filtro (consulte las instrucciones en “3.3 Reemplazo del filtro” a continuación).



3.3 Reemplazo del filtro

AVISO

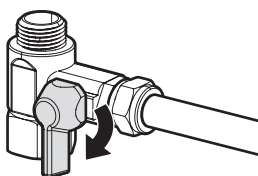
Debe utilizar un cartucho de filtro Navien genuino para realizar el reemplazo. El uso de otro cartucho invalidará la garantía limitada de Navien.

1. Desenchufe el cable de alimentación y asegúrese de que no esté en contacto con el agua.

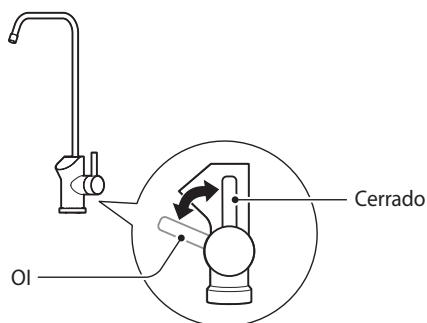
⚠ PELIGRO

No toque el enchufe con las manos mojadas.

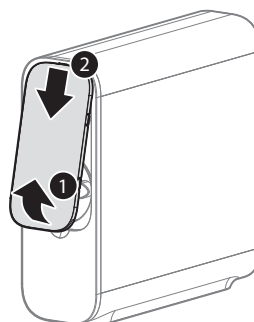
2. CIERRE la válvula T de entrada ubicada debajo del fregadero.



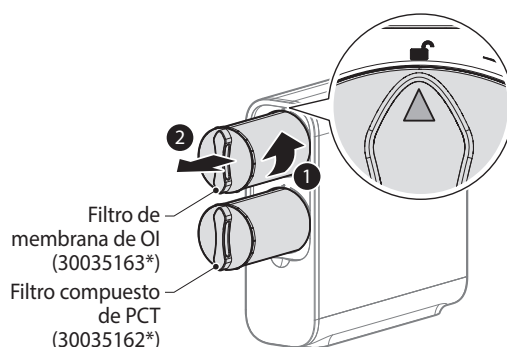
3. Abra la llave inteligente (NO la llave de la cocina) girando la palanca a la posición OI para liberar por completo la presión de agua en el sistema. Cuando deje de salir agua de la llave inteligente, vuelva a cerrarlo.



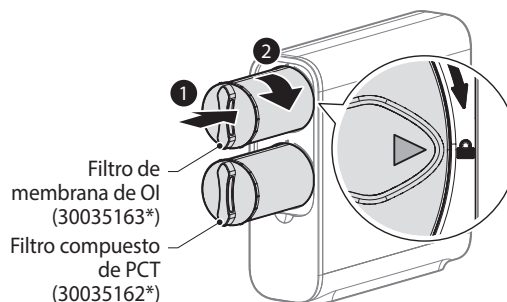
4. Retire la tapa frontal de la unidad de filtración de OI.



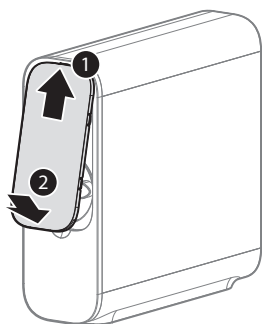
5. Gire el filtro 90 grados en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarlo de la unidad. (El filtro se desconectará cuando el icono "▶" del filtro quede enfrente al icono "🔒" de la unidad.)



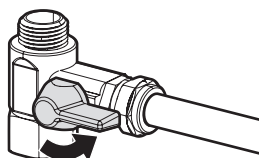
6. Retire el envoltorio y la tapa protectora del filtro nuevo.
7. Introduzca el filtro nuevo en el orificio correspondiente y gírelo 90 grados en sentido horario. (Introduzca el filtro en el orificio de modo que el icono "▶" del filtro quede enfrente al icono "🔒", y luego gírelo 90 grados en sentido horario de modo que el icono "🔒" del filtro quede enfrente al icono "🔒" para trabarlo).



8. Instale la tapa frontal de la unidad de filtración de OI.



9. Después de reemplazar el filtro, ABRA la válvula T de entrada y luego compruebe que no haya fugas.



⚠ ADVERTENCIA

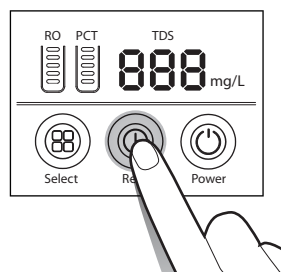
Tenga en cuenta que las fugas pueden provocar descargas eléctricas, dañar los componentes electrónicos, interrumpir el suministro eléctrico, pudrir la madera, etc.

10. Vuelva a enchufar el cable en un tomacorriente.

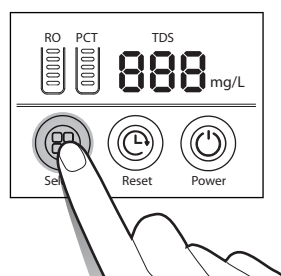
⚠ PELIGRO

- Si el cable de alimentación entra en contacto con agua, séquelo bien antes de usarlo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.

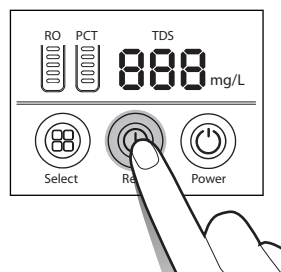
11. En la pantalla del panel delantero, mantenga presionado el botón de reinicio durante 3 segundos para ingresar al programa de reinicio del filtro.



12. Presione el botón Seleccionar para seleccionar el filtro que desea.



13. Vuelva a presionar el botón de reinicio durante 3 segundos hasta que escuche el pitido que emite el sistema. El filtro se reinició con éxito.



14. Gire la palanca de la llave inteligente a la posición OI y deje que el sistema siga descargando durante otros 15 minutos para lavar el cartucho de filtro. Este proceso es indispensable para eliminar las impurezas que puedan haber quedado en el proceso de fabricación del producto.

Nota

No beba el agua que el sistema está descargando. Durante la descarga, el agua puede contener finos de carbón. Los finos de carbón no provocan ningún daño para los seres humanos, pero su consumo no es recomendable.

3.4 Guía para el mantenimiento del sistema

- Si el sistema va a quedar desatendido o no va a ser utilizado más de tres días, desconéctelo de la fuente de alimentación y CIERRE la válvula T de entrada. Así evitará el efecto del golpe de ariete por presión inestable de agua, que puede dañar la unidad.
- En caso de que se produzca el efecto de golpe de ariete o si le preocupa que eso ocurra, asegúrese de instalar un supresor de golpes de ariete delante de la válvula T de entrada.
- Si no usa la unidad durante más de tres días, recomendamos que abra la llave inteligente para que purgue durante unos minutos antes de volver a usar el agua.
- Reemplace los filtros con regularidad cuando reciba el aviso del indicador de duración del filtro. Sin embargo, tenga en cuenta que las pruebas se llevaron a cabo en condiciones estándar de laboratorio. El rendimiento real puede variar dependiendo de la calidad del agua entrante y el uso del agua. Para evitar que los filtros se obstruyan y fallen, se recomienda reemplazarlos de acuerdo con el uso real cuando exista la posibilidad de que caduquen de forma prematura a causa de un uso más constante que lo normal o de la mala calidad del agua.
- Limpie el sistema con agua limpia. No rocíe agua directamente en el filtro. No utilice lana de acero, limpiadores abrasivos ni líquidos corrosivos como gasolina o acetona. Al limpiar, no vierta otros líquidos dentro del filtro para no dañar el sistema.
- Mantenga el tubo de agua residual libre de obstrucciones. De ese modo evitará dañar el filtro o los componentes internos. Si el tubo de agua residual se obstruye, no use el sistema, apáguelo. De este modo evitará que el agua residual inunde el suelo.
- Controle con regularidad el sistema y los conectores de los tubos para comprobar que no goteen agua y evitar daños a las instalaciones. Revise con regularidad que el cableado y el suministro eléctrico no estén dañados o sueltos. De ese modo evitará accidentes provocados por fallas eléctricas.

Nota

Si el agua que entra en el sistema es agua de pozo, asegúrese de que el agua de alimentación haya pasado por un sistema de prefiltración. De lo contrario, las partículas de mayor tamaño en el agua de pozo pueden obstruir el filtro y acortar su vida útil.

4. Resolución de problemas

Nota

Si el problema no se resuelve mediante los métodos siguientes, contacte al Soporte técnico de Navien al 1-800-519-8794 Opción 2 cuando se encuentre en el sitio de instalación.

Problema		Acciones recomendadas
Después de conectar o encender, la unidad no recibe corriente.		a. Compruebe que el tomacorriente al que está enchufada la unidad tenga electricidad, y asegúrese de que el sistema esté correctamente enchufado al tomacorriente. b. Pruebe si existe un problema con el sistema conectándolo en otro tomacorriente. Si el sistema no enciende, contacte al Soporte técnico de Navien. Los técnicos le ayudarán a determinar el origen del problema. ⚠ PELIGRO • Si el cable de alimentación entra en contacto con agua, séquelo bien antes de usarlo. • No toque el enchufe con las manos mojadas.
La llave de OI no dispensa agua	El filtro ha caducado	Revise los indicadores de vida útil del filtro para confirmar si es necesario reemplazar un filtro, y reemplácelo de inmediato.
	Baja presión de agua	Controle y confirme que la presión de agua esté entre 14,5 y 80 psi (100–552 kPa).
	El suministro de agua está apagado	Abra la válvula de cierre de la línea de suministro de agua FRÍA o la válvula T de entrada.
	Instalación incorrecta del filtro	Revise las instalaciones del filtro. Si no está instalado correctamente, vuelva a instalarlo.
	Un tubo está prensado o doblado	Revise todos los tubos y dispóngalos de modo que no queden doblados ni prensados.
Bajo flujo de agua desde la llave	Es posible que un tubo esté prensado o doblado, o que haya fugas.	Revise y compruebe que todos los tubos estén total y completamente instalados y que no estén prensados ni doblados.
	El filtro ha caducado	Revise los indicadores de filtro para confirmar si es necesario reemplazar un filtro, y reemplácelo de inmediato.
	El filtro está obstruido	Si el agua que entra en el sistema es agua de pozo y el agua de alimentación no pasó por un sistema de prefiltración, el filtro puede obstruirse. Asegúrese de que el agua pase por un sistema de prefiltración. De lo contrario, las partículas de mayor tamaño en el agua de pozo pueden obstruir el filtro y acortar su vida útil.

Problema		Acciones recomendadas
Elevados niveles de SDT en el agua filtrada	El sistema no se ha utilizado en mucho tiempo	Abra la llave de la OI y deje correr agua durante un minuto.
	El filtro de membrana de OI ha caducado	Reemplace el filtro de membrana de OI de inmediato.
	El tubo de agua de desagüe puede estar doblado u obstruido.	Revise y disponga el tubo de modo que no quede doblado. Vuelva a alinear el collarín de desagüe y el tubo de drenaje según sea necesario.
	Es posible que la fuente de agua de alimentación contenga elevados niveles de SDT.	Revise el agua que entra en el sistema y el agua de OI. Los niveles de SDT en el agua de OI deben estar entre el 5 % y el 10 % de SDT del agua entrante. Este es un rango normal. Un nivel elevado de SDT en el agua que entra en el sistema puede acortar la vida útil del sistema. Cuando el nivel de SDT en el agua de OI alcance el 15 % - 20 % de SDT en el agua entrante, reemplace el filtro.
Pérdida de agua		a. Revise todas las juntas, los conectores y las conexiones de los tubos para encontrar la fuga.  ADVERTENCIA Tenga en cuenta que las fugas pueden provocar descargas eléctricas, dañar los componentes electrónicos, interrumpir el suministro eléctrico, pudrir la madera, etc. b. Asegúrese de que los filtros estén correctamente instalados.
El agua de OI que sale del grifo inteligente sabe a agua de red.	Instalación incorrecta de los tubos	Asegúrese de que el tubo de agua de desagüe no esté conectado a la llave de OI.
El sistema de OI emite un sonido fuerte	El sistema no está colocado sobre una superficie plana	Asegúrese de que el sistema esté completamente apoyado y no vibre.
	El sistema está apoyado contra el gabinete	No coloque el sistema en contacto con el gabinete, ya que podría vibrar cuando esté en funcionamiento.
	La presión de agua es inestable	Controle y confirme que la presión de agua esté entre 14,5 y 80 psi (100–552 kPa). El sonido disminuirá cuando la presión de agua se estabilice.

5. Garantía limitada

Reciba nuestras felicitaciones por la compra de su OI Navien Serie WUR o Serie WUA.

Navien, Inc. garantiza que los Productos identificados a continuación están libres de defectos de fabricación.

Cobertura efectiva de la garantía limitada

Los productos Navien incluyen una garantía limitada que cubre las piezas, vigente a partir de la fecha original de compra. Esta garantía limitada cubre los defectos de fabricación cuando el sistema es instalado por profesionales autorizados y es operado de acuerdo con el Manual de instalación y operación según lo especifica el documento de garantía limitada. Esta garantía limitada quedará nula en caso de instalación o uso incorrectos. Debe enviarse a Navien la fecha de compra original y, si se solicita, también deberá proporcionarse evidencia de la fecha.

Esta garantía limitada corre a partir de la fecha de compra. Sin embargo, la garantía limitada no tendrá validez si el producto es transportado por cualquier persona que no esté no autorizada por Navien.

Lo que está cubierto

Sujeto a los términos anteriores, Navien reparará o reemplazará el producto cubierto, cualquier pieza o componente que tenga defectos de fabricación durante el o los períodos de garantía limitada. Bajo esta garantía limitada, Navien facilitará piezas de repuesto para que sean instaladas por un profesional autorizado, sin cargo para las partes, para reemplazar cualquier pieza del producto que tenga fallos debido a un defecto de fabricación en condiciones normales de uso y mantenimiento. Navien reparará o reemplazará el producto cubierto, o cualquier pieza o componente (a su discreción) que tenga defectos de fabricación durante un período de hasta dos (2) años para las piezas y hasta una garantía limitada, sujeta a términos. Si una pieza del producto no está disponible, Navien podrá optar por a) proporcionar una pieza apta o b) ofrecer un crédito por el importe de venta en fábrica en ese momento, para que el usuario final pueda usar una pieza de repuesto nueva y apta orientado al precio de compra minorista de un producto Navien nuevo. Toda compra de un producto nuevo correrá por cuenta exclusiva del usuario final incluidos, sin limitación, los costos y gastos de envío, desmontaje e instalación.

Todas las piezas de repuesto deben ser piezas Navien genuinas, a menos que Navien autorice lo contrario. Todas las reparaciones y reemplazos deben ser realizados por profesionales o compañías de servicio autorizados.

Durante el período de garantía limitada, el reemplazo del producto, las piezas o los componentes debe ser aprobado por Navien.

Navien no autoriza a ninguna persona o empresa a asumir ninguna obligación o responsabilidad civil relacionada con la aprobación del reemplazo del producto, sus piezas o componentes en nombre de Navien. El componente, las piezas o el producto de repuesto estarán justificados solo por la parte restante del plazo de garantía limitada para el producto o componente original.

Períodos de garantía limitada

Producto	Piezas	
	Sin registro	Con registro
Serie WUR / Serie WUA (Excluye el filtro de cartucho)	1 año	2 años

Si el producto se registra dentro de los sesenta (60) días a partir de la fecha de instalación, el plazo de garantía limitada base se prolongará de los plazos que figuran en la tabla "Sin registro" a los que figuran en la tabla "Con registro". Todo producto que no haya sido debidamente registrado dentro de los sesenta (60) días de la compra quedará sujeto a la garantía limitada de base que figura en la tabla "Sin registro". Para registrar la unidad en línea, visite: <https://www.navieninc.com/register> para completar el registro del producto y recibir una confirmación por correo electrónico como constancia. También puede llenar la tarjeta de registro de garantía que se adjunta, estamparla y enviarla por correo postal.

Forma de obtener servicio

Puede contactar al instalador original de su producto. Su instalador deberá contactarse con Navien para reportar el problema. Si no es posible identificar al instalador original o usted ya no desea usar ese proveedor de servicios, puede optar por un proveedor de servicios que esté autorizado para llevar a cabo las reparaciones necesarias. Su proveedor de servicios deberá contactar al equipo de servicio técnico de Navien al 800-519-8794 o a un distribuidor Navien autorizado antes de iniciar cualquier servicio de garantía.

El instalador y/o proveedor de servicios debe cumplir con el servicio de garantía limitada de Navien y los procedimientos de la política de devoluciones según estén disponibles en el sitio web de Navien.

Debe proporcionarse a Navien evidencia de la fecha de instalación. A solicitud de Navien, el producto o pieza defectuoso debe ser devuelto a Navien. Si no hay evidencia de fecha de instalación disponible, se tomará para tal fin un plazo de seis meses a partir de la fecha de fabricación de la unidad.

Los términos y condiciones adicionales continúan en el reverso.

Nombre del cliente:

Dirección del cliente:

Teléfono:

Fax :

Correo electrónico:

Nombre del instalador:

N.º de licencia:

Dirección del instalador:

Lugar de la compra:

N.º de modelo:

N.º de serie:

Fecha de la compra:



Navien, Inc.

20 Goodyear, Irvine, CA 92618

Tel : 1-800-519-8794

Fax : 949-420-0430

www.navieninc.com

Para registrar la garantía limitada inmediata, registre su producto en línea en navieninc.com

Lo que no está cubierto

La garantía limitada de Navien quedará nula en caso de que ocurra algo de lo siguiente:

- Instalación incorrecta, no realizar la instalación en estricto cumplimiento de los procedimientos establecidos en el Manual de instalación, instalación por parte de profesionales sin autorización, y la instalación en violación de las normas, las leyes o los códigos de construcción aplicables.
- El producto que se compre mediante internet, otros canales de comercio electrónico, o cualquier instalador que haya obtenido el producto de un proveedor o distribuidor no autorizado por Navien.
- Imposibilidad de realizar mantenimiento regular, uso indebido, operación en entornos distintos de los recomendados o especificados, y el incumplimiento de las instrucciones o los lineamientos establecidos en el Manual de información del usuario.
- La modificación o alteración del producto de cualquier manera, que incluye pero no se limita al retiro de cualquier componente o pieza, la adición de cualquier componente no aprobado, reubicar o mover el producto desde su lugar de instalación original, o cualquier daño accidental o intencional al producto.
- La instalación para usos no recomendados.
- Uso del producto para aplicaciones comerciales, industriales o cualquier aplicación no residencial. Esta garantía se aplica únicamente a los productos instalados en una residencia unifamiliar.
- Todo daño causado por condiciones locales adversas, que incluyen pero no se limitan a las condiciones del agua (requisitos del agua de alimentación).
- Daños o problemas causados por problemas con la presión del agua, sobrecargas eléctricas, luz de sol directa, inundaciones, incendios, temperaturas externas extremas y cualquier otra causa de daño no causada directamente por un defecto de fabricación.
- El incumplimiento, por parte del instalador, de los procedimientos del servicio de garantía y las políticas de devolución como está disponible en el sitio de Navien. Tales políticas incluyen pero no se limitan al incumplimiento por parte del Instalador de contactar primero al soporte técnico de Navien en presencia del producto con el fin de identificar el problema y solucionarlo.
- Los problemas de desempeño que resulten del dimensionado incorrecto de la serie WUR o WUA, la instalación a la luz solar directa, el tubo de suministro de agua, el voltaje del servicio eléctrico, el cableado, los fusibles o cualquier otro componente, pieza o especificación; todo daño, mal funcionamiento o fallo provocado por abuso, negligencia, alteración, accidente, incendio, inundación, congelamiento, viento, tormenta eléctrica, humedad, moho o cualquier crecimiento biológico, y otras causas de fuerza mayor.

- La operación, uso o almacenamiento de serie WUR o WUA en un entorno o ambiente contaminado o corrosivo.
- Someter a la serie WUR o WUA a presiones de agua o a temperaturas de agua superiores o inferiores a las que se muestran en la placa de especificaciones.
- La instalación en cualquier lugar fuera de los Estados Unidos y Canadá.
- La vibración y el sonido provocados por cualquier cosa que no sea el funcionamiento normal del producto.
- Si no utiliza un cartucho de filtro Navien genuino de reemplazo, anulará la garantía limitada de Navien.

Limitaciones de la garantía

Esta Garantía limitada también está sujeta a los términos y condiciones aquí establecidos y que se también se especifican en la página de Términos y condiciones que se encuentra en el sitio de Navien en www.navieninc.com. CON EXCEPCIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, NAVIEN RECHAZA TODA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD CIVIL CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS O A SU VENTA Y USO, Y NAVIEN NO ASUME NI AUTORIZA QUE OTRO ASUMA NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON SUS PRODUCTOS. ESTE DESCARGO DE RESPONSABILIDAD INCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS O SUS PIEZAS O COMPONENTES, INCLUIDA SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. La responsabilidad total de Navien por cualquier reclamo que surja en relación con el presente documento no excederá el precio de compra que usted haya pagado por el producto. EN NINGÚN CASO NAVIEN SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO O SANCIÓN INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE, LÍQUIDO, INCLUIDOS RECLAMOS POR PÉRDIDA DE INGRESOS, GANANCIAS U OPORTUNIDADES DE NEGOCIO, INCLUSO SI NAVIEN TUVIERA O HUBIERA TENIDO CONOCIMIENTO, REAL O PRESUNTO, DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Leyes estatales y la garantía limitada

Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o derivados; por consiguiente, es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas antes no sea aplicable a su caso. Esta Garantía limitada le otorga derechos legas específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Conserve este documento para referencia futura.



Para registrar la garantía limitada inmediata, registre su producto en línea en navieninc.com

Memo

Memo

Memo

Installation & Operation Manual

Tankless Reverse Osmosis Water Filtration System

Getting Service

If your water treatment requires service:

- Request for your installer or any licensed professional to contact Technical Support at 1-800-519-8794 Option 2 once at the installation site: www.navieninc.com.
- A short list of independent service providers in your area can be found on the website: www.navieninc.com/installers.

When you contact Technical Support, please have the following information at hand:

- Model number
- Serial number
- Date purchased
- Installation location
- Installation Date

Version: 1.0 (July, 2026)



800.519.8794 | www.navieninc.com
20 Goodyear Irvine, CA 92618